

De Vijfhoek

P3A9110
afgiftekantoor Brussel X
Oude Graanmarkt 5
1000 Brussel

BELGIË-BELGIQUE
P.B.
BRUSSEL X
BC 6386



VLAAMSE
In de weer
GEMEENS
voor
CHAPSCO
Brussel
MMISSIE



Mensen in de
marge: Jeroen

Maandblad > Jaargang 34 > nummer 9 > november 2010
(tweede helfte in juli en augustus)

- > De Markten > Tentoonstelling Cf. Natuur, nature 2 > p2
- > Buren van De Markten > Freddy Neyts > p6
- > Bedrijvig Brussel > Art) & (Marges Museum > p8
- > Stadschap Vijfhoek > Kan architectuur de stad redden? > p9
- > Stadsbiografie > Non-lieu > p10



> Theater

D°eFFeKt speelt 'Zingt Jubilate' Of de schoonheid van het zinkend schip

“Om van een koor te kunnen spreken wordt er algemeen aangenomen dat de groep bestaat uit minstens twaalf zingende leden die minstens in twee stemmen zingen.”

De gloriedagen van het kerkkoor Zingt Jubilate zijn reeds lang geteld. Er rest enkel nog de nostalgie, het verbeteren vasthouden, de verwijten en de hoop op iets wat nooit meer terug zal komen.

In een dynamische en muzikale montagevoorstelling onderzoekt D°eFFeKt vanuit improvisaties de dynamiek van een gesloten subcultuur in verval. Van een systeem dat ooit de kern was van de samenleving, de trots van de parochie, maar nu in de verdomhoek van de verliezers. Van het schip dat zinkt en wie het niet verlaat of vooral waarom. In de context van een op het blazen na weggevaaid kerkkoor in een klein Vlaams dorp: te weinig mensen op te veel plek. Een soort van hel, van de ene mens ten opzichte van de andere. Een strijd voor iets wat al lang zijn glans heeft verloren. De schoonheid van de tragedie van zij die tegen wil en dank niet willen afgeven.

Op 20, 21, 24, 25, 26 en 27 november 2010 om 20u30

Inkom: 8/9,5 euro (cultuurwaardebon welkom)

Reservaties: demarkten@demarkten.be – 02 512 34 25

Theatercursus voor anderstaligen

In november starten we voor de derde keer met een theatercursus voor anderstaligen die Nederlands aan het leren zijn. Toneel spelen staat centraal. Personages maken, spelen met grote en kleine emoties, verhalen vertellen,... De ene keer wordt vertrokken vanuit het lichaam, de ander keer vanuit taal. Er wordt gewerkt aan lichaamshouding, stemgebruik en samenspel. Het ontdekken van spelplezier samen met anderen staat hier centraal. Kom proeven van het theater en leer op een speelse manier Nederlands.

Op donderdag van 18u tot 20u - van 18 november tot 16 december
Deelnameprijs: gratis – inschrijven verplicht. Taalniveau: eenvoudig

November in De Markten

> Tentoonstelling

Gf. Natuur, nature 2

In deze groepstentoonstelling is “natuur” de opvallend aanwezige factor. Bij de ene kunstenaar zit dat element in het materiaalgebruik, bij de andere is het zichtbaar in de getoonde werken. We tonen schilderijen, tekeningen, grafiek, installaties en beeldhouwwerken.

Deelnemende kunstenaars: Aline Baudouin – Sjoerd Buisman – Mario De Brabandere – Raoul De Keyser – Philippe Derchain – Emir Dragulj – Paul Dumont – Roel Goussey – Jean-Pierre Ransonné – Charly Sels – Annick Sterkendries – Annelies Thys

Van 11 november tot en met 19 december, dagelijks (behalve maandag) van 12 tot 18u in De Markten.

Organisatie en info: De Markten, 02 512 34 25, www.demarkten.be, demarkten@demarkten.be



© Michel Barzin

Bij de cover :

Mensen in de marge:

Over mensen die de kantjes er af lopen, of aan de zijkant moeten toekijken, soms door ongelukkige omstandigheden, soms een levenskeuze.

De fotografen van de stadsbiografie geven u een jaar lang ‘marginalen’. Ze laten u nadenken over wat ‘in de marge’ betekent.

Wie zijn ze?

Waar komen ze vandaan?

Waar gaan ze naartoe?

Jeroen

Kraker-kunstenaar Jeroen Peters haalde ooit de nationale pers toen hij weigerde een leegstaand pand (dat hij ombouwde tot expozaal en buurthuis) in de Vlaamsesteenweg te verlaten. Om te verhinderen dat het pand ontruimd werd, cementeerde Peters zijn voet in. Zijn protestactie duurde 17 dagen.

Inmiddels leeft Jeroen zich uit in ‘l’Equilibre / ‘t Evenwicht’, een publieke tuin in het Land-van-Luik straatje. Iedereen is welkom in dit stukje groen. Tussen de kippen en de eenden is er plaats voor tentoonstellingen, filmprojecties, muziek, maar ook gewoon wat rust in hartje Brussel.

©Stadsbiografie / Bart Azare

> Traptentoonstelling

Goed of slecht zaaigoed...

Deze nieuwe fototentoonstelling in het kader van de campagne Centraal-Afrika van 11 11 11 bestaat uit schitterende foto's van Dieter Telemans die de landbouwsituatie in RD Congo, Rwanda en Burundi illustreren.

Van 2 tot 21 november in traphal 2 van De Markten, dagelijks toegankelijk van 9 tot 22u, op zondag tijdens activiteiten.

> Evenement

Salon Dansant 31 Le Comptoir du Désir

Le comptoir du désir is een zeskoppig gadjo swing collectief ontstaan in de zomer van 2005. Aanvankelijk bestond het repertoire van dit sextet uit vooral instrumentale composities waarbij de werken van Django Reinhardt de rode draad vormden. Enkele toevallige ontmoetingen later kreeg "le comptoir du désir" een vaste vorm. Steeds meer werd er ruimte gemaakt voor vocale nummers waarin zangeres Gudrun Roos al snel haar plaatsje wist te vinden. Heerlijk swingend brengt dit sextet je in gedachten terug naar de jaren '30 jazzperiode. Maar dit sextet staat voor veel meer... "Le comptoir du désir" is uitgegroeid tot een swingband met eigen geluid, een eigenzinnige instrumentale benadering en een vocale expressiviteit van de bovenste plank.

DJ Oxana tovert na het concert alweder enige zeer dansbare muziekjes uit haar platenkoffer.



Intercultureel Dessertenfestival

Voor de vijfde keer brengen De Markten en Masereelfonds Brussel een kleine 20 bakkers en dessertenmakers uit de uithoeken van de wereld bijeen om het lekkerste uit hun zoete keuken te bereiden. Voor een prikje kunnen de Salon Dansantgangers zich aan deze lekkernijen te buiten gaan. Ze krijgen er de recepten gratis bovenop.

Zondag 21 november

Salon Dansant vanaf 15 u

Deuren open voor het Intercultureel Dessertenfestival vanaf 14 u

> Actie

Afrika moet sneller vooruit!

De jaarlijkse najaarscampagne van 11.11.11 legt de focus op het Belgische ontwikkelingsbeleid in Centraal-Afrika.

De realisatie van de Millenniumdoelstellingen in Centraal Afrika is geen succesverhaal. In absolute cijfers en procentueel blijft de armoede er stijgen. De analyse is simpel: de overgrote meerderheid van de bevolking in Centraal-Afrika leeft op het platteland. De kleine boeren komen niet verder dan overlevingslandbouw. Overheden moeten investeren in landbouw en plattelandsontwikkeling. Maar de politieke wil ontbreekt. Samen met onze partners in Burundi, Rwanda en Congo willen we daarin verandering brengen. België moet landbouw en plattelandsontwikkeling prioritair steunen in Centraal-Afrika en moet dit ook op Europees niveau bepleiten. We zullen deze boodschap met een open brief aan onze minister van Ontwikkelingssamenwerking overmaken.

11 11 11 in het stadscentrum.

De Wereldwerkgroep 11 11 11 Brussel-Centrum voert ook dit jaar mee actie.

Er zal tijdens het actieweekend op verschillende plaatsen door vrijwilligers actiemateriaal verkocht worden.

Er loopt ook een tentoonstelling in De Markten.

Elfde pannenkoekennamiddag.

De wereldwerkgroep organiseert inderdaad reeds voor de elfde keer een pannenkoekennamiddag! Op het menu: Oxfampannenkoek (met witte of bruine suiker), wereldpannenkoek (met geleï naar keuze), Noord-zuidpannenkoek (met vanille-ijs & chocoladesaus)

In de loop van de namiddag is er doorlopend quiz, de tentoonstelling "Goed of slecht zaaigoed", verkoop van actiemateriaal en getuigenis door Solange Habonimana uit Burundi. (tussen 16 en 17u).

Solange Habonimana werkt voor de FORSC, het Forum voor de versterking van de civiele maatschappij. FORSC is een breed platform van 146 organisaties. Promotie van goed bestuur is voor de FORSC belangrijk: eerlijke verdeling van de middelen, onafhankelijkheid van het gerecht en strijd tegen de straffeloosheid. Solange Habonimana is sinds 1991 actief in de vrouwenbeweging en in de beweging voor mensenrechten.

Zondag 14 november van 15 tot 18 u in de spiegelzaal van De Markten. De volledige opbrengst gaat naar de 11 11 11-actie. Organisatie en info: Wereldwerkgroep 11 11 11 Brussel-Centrum, 11Brussel@gmail.com of De Markten, 02 512 34 25, demarkten@demarkten.be





> Laplan

D°eFFeKt op het Landjuweelfestival 2010

Van 3 tot 7 november 2010 organiseert OPENDOEK voor de vierde keer het Landjuweelfestival. In verschillende zalen in de Gentse binnenstad (schouwburg NTGent, Arca, Tinnenpot, EFTC, De Wolk e.a.) worden in totaal 21 verschillende theatervoorstellingen voor jong en oud geprogrammeerd.

Voor het 74ste Landjuweeltornooi ging een team preselecteurs over heel Vlaanderen en Brussel naar voorstellingen kijken, om er daaruit vijf te selecteren.

Naast Cie Parallax (Mechelen), Tejaterbende Oeps! (Olen), Toneelatelier Aalst en Theater PEG (Antwerpen), is ook onze eigenste D°eFFeKt geselecteerd met de voorstelling 'Agamemnon'.

Op de smeulende resten van Troje staat de machtigste man van zijn tijd: Agamemnon. Hij heeft alles opgeofferd om daar te staan: zijn kind, vrienden, de relatie met zijn vrouw, 10 jaar van zijn leven.

Maar waarom? Thuis wacht op hem zijn wraaklustige vrouw en een deugddoend bad. In de voorstelling Agamemnon onderzoekt D°eFFeKt de achterkant van macht. Het wordt een intrigerende muzikale voorstelling die drijft op de kracht van het woord en de botsing van karakters. Zes acteurs en veertien zangers vertellen op een hedendaagse manier een eeuwenoud verhaal van macht, verval en eenzaamheid.

D°eFFeKt werkt voor deze voorstelling samen met Stemmer het koor van Laplan. De muziek werd speciaal voor deze voorstelling gecomponeerd door Peter Spaepen.

Benieuwd wie van deze vijf zich winnaar van het 74ste Koninklijk Landjuweeltornooi mag noemen?

Zin om mee te komen supporteren voor D°eFFeKt?

4 november 2010 om 20u30 in de Schouwburg NTGent

Met de bus: Inschrijven in de Merlo – 18 euro voor bus, ticket en een drankje

Op eigen houtje: Tickets via www.ntgent.be – 02 225 01 01

Oproep WinterRevue

Woon je in Brussel en wil je al lang je ei kwijt? Ben je op zoek naar een podium om je ding te doen of een publiek om je verhaal aan te vertellen?

Heb je een lied, monoloog, of eigen act klaarliggen? Of heb je nood aan een korte try-out van iets waar je nu op dit moment of al lang met bezig bent? Kunstenaars allerhande verenigt u en wees wel gekomen op de winter REVUE!



Alles kan en alles mag! Ook tussen de coulissen valt werk te vinden. Coaching en regie zijn in handen van Ellen De Naeyer, maar laat je vooral zelf helemaal gaan.

Voor inschrijvingen en meer informatie:
laplan@demarkten.be - 02 512 34 25

Graag een act van 3 tot 7 minuten

Inschrijven voor 10 november 2010

Kennismaking op 17 november 2010

Generale Repetitie op za 22 of zo 23 januari 2011

REVUE op 29 en 30 januari 2011

Stadsbiografie is dringend op zoek naar fototoestellen

Stadsbiografie zoekt voor zijn socio-artiestieke projecten (oude) fototoestellen. Deze mogen analoog en digitaal zijn, maar graag in goede staat. Indien ze stuk zijn, moeten ze te herstellen zijn. Heb je net een nieuw toestel gekregen en gebruik je het oude niet meer, één adres: De Markten, Oude Graanmarkt 5, 1000 Brussel.

Voor vragen: An Vandeveldte

laplan@demarkten.be

02 512 34 25

> Te Gast

(H)eerlijk Wereldwinkelontbijt

De ideale gelegenheid om met familie, vrienden of collega's een ontspannen zondagmorgen door te brengen en kennis te maken met (h)eerlijke Oxfam producten. Buffet à volonté en er is een speelhoek voor de kinderen. De kostprijs voor het ontbijt bedraagt 8 euro voor volwassenen en 4 euro voor kinderen tussen 4 en 12 jaar.

Zondag 21 november van 9u tot 13u in de Spiegelzaal

Vooraf inschrijven: info@oxfambxl.be

Leven in een grootstad

De documentaire "Leven in een grootstad" is een initiatief van de vereniging van personen met een handicap, VFG vzw.

In de documentaire tracht een groep mensen met en zonder beperking een beeld te schetsen van hun leven in de stad, met haar "valkuilen" maar ook met haar uitdagingen.

Het doel van dit project is de burger te sensibiliseren en de ervaringsdeskundigheid van mensen met een beperking te erkennen.

Na de voorstelling volgt een kort debat met als thema: "Leven in de stad met een beperking: kansen en risico's".

De documentaire is het resultaat van de samenwerking van een groep mensen onder begeleiding van Piazza dell'arte vzw. Het initiatief kwam tot stand met de steun van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Woensdag 24 november om 14u in De Spiegelzaal.

Gratis toegang voor iedereen.

Info: VFG greet.vandewynckele@vfg.be www.vfg.be 02 515 18 93

Doen de grote verhalen het niet meer en zijn er alternatieven?

Elke Vandeperre, jonge, geëngageerde vrouw met open visie, daagt ons uit. Zij is coördinatrice van 'Motief', een vormingsinstelling, gespecialiseerd in het thema levensbeschouwing en samenleving.

Inderdaad, de grote verhalen van christenen en socialisten slaan niet meer aan bij de nieuwe generaties. Marxisme en bevrijdende evangelieboodschap klinken als 'versleten' begrippen of oude wijn in nieuwe zakken. Maar is dat wel zo? In en rond bewegingen, die zich beroepen op de andersglobalisering en sociale fora, groeien daar andere vormen van engagement, solidariteit, sociale inzet en verzet? Een andere wereld is mogelijk én noodzakelijk. Hoe werken we daaraan? Dit kan een confronterend gesprek worden. Kom meezoeken.

Deze gespreksavond wordt georganiseerd door de vzw Opstaan in het kader van de Donderdagen van de Politiek voor een andere wereld op donderdag, 25 november 2010 om 19.30 uur in 'de Markten' te 1000 Brussel.

*Welkom. Vrije bijdrage 3 euro
Info: Omer Mommaerts, 1000 Brussel 02512 01 10
omer.mommaerts@coditel.net*

Leeskring Ahasverus

In het najaar stort de leeskring zich op opstellen van 19de-eeuwse Franse auteurs, alle verschenen in Nederlandse vertaling bij de uitgeverij Voltaire. Deze maand is dat "Over het pauperisme" van Alexis de Tocqueville(1835) De Tocqueville legde de schuld van de armoede niet bij de armen zelf. Het was volgens hem een logische uitkomst van de economische ontwikkeling.

*Dinsdag 30 november om 20 u
Info: August Vermeylenkring Brussel,
Kris De Vroede, 0475 763 715*

*Ook al heeft Bronks nu zijn eigen stek op de Varkensmarkt, voor de organisatie van het Bronksfestival wordt nog steeds uitgeweken naar theaters en theatertjes in de buurt.
De Markten ontvangt twee voorstellingen:*

EN LANG EN GELUKKIG Compagnie Frieda

Er was eens ...
Of nee, er was twees
Er waren eens twee ...
Neen, er waren één en twee
Er waren twee
(ja twee)
twee vrienden
Zij waren meisje en jongen
een beetje kort
En na heel wat verlangen, en nog wat verlangen, verlangert ...
EN LANG EN GELUKKIG

Gebaseerd op 'Het grote verlangen' van Sabien en Dorine Clement.

Door Tina Heylen, Jan Palinckx, Nikè Moens, Marijke Guetens en Seppe Jespers

*Zaterdag 13 november om 14 en 16 u.
Voor kinderen vanaf 5 jaar*

Krampig Het Laagland

Een te lange man in een te kleine kast. Hij bereidt zich voor op belangrijk bezoek. Het belangrijkste is een goed begin.

- Zorg dat alles tot in de puntjes geregeld is.
- Zorg dat ze zich gemakkelijk voelt.
- Zorg dat alles binnen handbereik is.

Deze voorstelling is gemaakt op de Toneelacademie Maastricht. Het Laagland ondersteunt met liefde nieuw talent en wil deze jonge maker aan een nieuw publiek presenteren. Tijdens Festival Jong! en Tweekt Theaterfestival veroverde Rutger Remkes met 'Krampig' de harten van het publiek.

'Krampig' is een theatraal, beeldend cadeautje. Klein en groots, herkenbaar en hilarisch.

Regie/concept: Rutger Remkes, Spel: Rutger Remkes & Judith de Joode.
Duur voorstelling: 30 min.

*Zondag 14 november om 15 u.
Voor kinderen vanaf 6 jaar
8 euro combiticket met L'Autre (Claudio Stellato)*

KRISTAL (Slagwerk) KLAAR

Brosella en de Kunsthumaniora van Brussel presenteren dit schooljaar de derde editie van "Kristal Klaar"; drie leerling/leermeester concerten.

De avond staat in het teken van slagwerk en wordt geleid door Jean-Philippe Komac in samenwerking met Erik Taelemans en Jan Samyn.

Opnieuw staat een selectie van jonge getalenteerde muzikanten uit de Kunsthumaniora van Brussel garant voor een unieke ervaring. Zij zullen tijdens dit concert verduidelijken wat er eigenlijk allemaal nodig is om slagwerk te studeren: van de techniek bijschaven op oefenplankjes (practice pads), trommelstudies instuderen, tot duetten en trios op marimba en vibrafoon, en zelfs een drumsolo opvoeren.

*Donderdag 25 november om 20u.
Info en reservatie: info@brosella.be*

Buren van De Markten > Freddy Neyts

Freddy Neyts woont al langer in het stadscentrum dan De Markten bestaat en dat wil wat zeggen! Ruim 35 jaar geleden koos hij er samen met echtgenote Annemie voor zich te vestigen in de Leon Lepagestraat. Dat was op een moment dat zowat niemand zich zoiets in het hoofd haalde.

De Vijfhoek: Terwijl je eigenlijk van Oostende afkomstig bent.

Freddy Neyts: Ja, dat is zo. We gaan er trouwens gaan nog vaak heen. Maar ik studeerde in Brussel, aan de VUB, ik leerde er mijn vrouw Annemie Uyttebroeck kennen die na haar studies hier werk vond. En je weet hoe dat gaat, “cherchez la femme” zoals men dat zegt. Bovendien vond ik hier ook snel werk bij Het Laatste Nieuws en was het dus logisch om hier te blijven.

DV: Waarom in de binnenstad?

FN: Eerst huurden we 6 jaar lang een appartement in de toen nog rustige Montoyerstraat, dan gingen we op zoek om een huis te kopen in het centrum...

Daar werden vele wenkbrauwen over opgetrokken. Ik kreeg wel eens de vraag of ik gek geworden was. Maar let wel, de buurt hier was aantrekkelijk, met mooie huizen. We vonden een mooi en betaalbaar huis in de Leon Lepagestraat en hebben niet getwijfeld. De buurt, de Dansaerstraat, de Lepagestraat, de Nieuwe Graanmarkt, was niet te vergelijken met nu. Het was toen al een rustige woonbuurt. Het was een mooie straat van bejaarde Belgen en allochtonen, een beetje gedegen eigenlijk. Er waren verschillende scholen en traditionele, vaak gespecialiseerde winkels. De allochtonen zijn stilaan vertrokken, er kwamen jongere mensen wonen. En mettertijd is er toch veel meer aandacht gekomen voor de omgeving. Er werden bomen geplant in de straat, de Nieuwe Graanmarkt werd heraangelegd, allemaal positief dus. Het is hier eigenlijk een buurt die moeilijk kan verloederen, dat wist ik al toen ik hier kwam wonen.

DV: Is het inderdaad zo gebleven?

FN: Ik blijf de stad aantrekkelijk en prettig om wonen vinden. Alles is hier dichtbij: restaurants, theater, winkels, allerhande diensten, ziekenhuizen enzovoort. Alles is er. Dat maakt Brussel een plezierige en prachtige stad. Alles bevindt zich ook relatief dicht bij elkaar en toch is het een luchtige stad. Van oudsher is het hier mooi en groen, er zijn pleinen en brede lanen. Dat aangename moeten we zo zien te houden!

DV: En dat betekent?

FN: De stad wordt tegenwoordig één groot pretpark. Het lijkt wel of er aan één stuk door brood en spelen moeten georganiseerd worden. Alleen: Brussel is een kleine stad in vergelijking met steden als Parijs en Londen. Het is een stad waarin gewoon, gewerkt en geleefd wordt. Die druk bewoonde buurten zijn niet gemaakt om telkens weer grote animaties te ondergaan. Dat is precies wat er nu aan de hand is. Om de haverklap worden hier grote feesten georganiseerd met zware geluidsversterking die bijvoorbeeld op de Heizelvlakte niemand zou hinderen, maar die hier in de woonbuurten zeer belastend zijn voor de bewoners. De frequentie van die feesten en animaties loopt tegenwoordig op tot 2 à 3 per weekend! De opbouw van Winterpret begint half november en het is half januari voor alles voorbij is. Dat betekent ruim 2 maand parkeerproblemen voor wie hier woont. Dat is ongehoord lang. En dan heb ik het nog niet over de andere overlast, zoals het vuil in de straten tijdens en na zo'n activiteiten. Wie in de Brusselse straten is gaan rondwandelen de ochtend na de laatste Nuit Blanche, zal het met mij eens zijn: we werden wakker in een ronduit smerige stad.

DV: Het zijn echter niet alleen feesten en de animaties?

FN: Nee hoor, er zijn bijvoorbeeld ook de betogingen. Er zijn er zo'n 600 per jaar. Dat betekent zowat 2 per dag. Dat kan toch niet! Telkens worden bewoners gehinderd in hun dagelijks leven, verplaatsingen bijvoorbeeld worden moeilijk.

DV: Is het altijd zo geweest?

FN: Nee, er is een slechte evolutie aan de gang sinds enkele jaren. Om het even wat wordt toegelaten. De stedelijke overheid, het schepencollege zeg maar, is veel te laks. Het lijkt erop of het stadsbestuur denkt veel stemmen te zullen verdienen door alles toe te laten en van het stadscentrum één groot pretpark te maken. Alleen: de bewoners, de handelaars én de bezoekers worden het wel beu. De overlast is té groot geworden.

DV: Maar diezelfde burgers worden wel regelmatig opgeroepen om respectvol met de stad om te gaan.

FN: Dat is zo. Recent werd er nog een brochure verspreid door de stadsdienst Bravvo, met als titel “Respect”. Daarin worden burgers opgeroepen om hun plichten na te komen op velerlei vlakken: het huis, de straat, de parken, wat met de hond en hoe



met de vuilzak enzovoort. Zelfs de aangewezen omgang met de stadsduif staat erin. Mooi initiatief, hoor! Prima! Maar de stad volgt zelf de regels niet. Agenten treden zelden of nooit op wanneer huisvuil te vroeg of te laat wordt buitengezet, wanneer baasje de hond niet correct laat doen wat ie moet doen, wanneer feestvierders hun wagen ongeacht waar parkeren, dubbel, driedubbel of meer, noem maar op. De politie treedt niet op. Pas op, het zijn zelden de bewoners die op deze manier in de fout gaan, het is wie hier niet woont. Kantoren bijvoorbeeld die alvast op vrijdag de vuilzak buitenzetten omdat ze geen zin hebben om op maandag vroeger op te staan. Dat staat daar dan een heel weekend te stinken! Anderzijds: probeer maar eens als bewoner even in dubbele file, in een brede straat overigens, je auto uit te laden: lap! Je staat erop!

DV: Verkeer is anders wel een probleem in de binnenstad!

FN: Jawel, dat is zo, maar dat los je niet op door bewoners te pesten! Ik vind bijvoorbeeld het invoeren van de Zone 30 in het hele stadscentrum een zeer goede maatregel. Om te beginnen is het absoluut onveilig in het stadscentrum harder te rijden dan 30 kilometer per uur. Enkel gekken rijden harder. In het stadscentrum, maar ook in de andere wijken, kom je continu voorbij scholen, ziekenhuizen, theaters... waar je sowieso niet sneller kan. Dus is die 30 km per uur belangrijk, en wel overal! Waarom dat dan niet ingevoerd wordt in de centrale lanen en in de Diksmuidelaan is mij een raadsel. Het is toch niet omdat die nog moeten heraangelegd worden dat je er snel moet kunnen rijden? Onbegrijpelijk.

DV: Je hebt ook bedenkingen bij het stedelijk parkeerbeleid.

FN: In het Irisplan dat kortgeleden werd goedgekeurd staat dat het aantal parkeerplaatsen in Brussel hetzelfde zou zijn als in 2004 maar er verdwijnen constant plaatsen. Dat is dus pertinent onjuist. Bij elke ingreep worden parkeerplaatsen geschrapt. Zo bijvoorbeeld de fietsstallingen van Villo: die worden op de plek van parkeerplaatsen gezet, terwijl er een plein naast ligt. Waarom niet het plein daarvoor gebruiken? Of de geplande

herinrichting van de Lepagestraat tot op het einde van de Handelskaai. Prima! Die heraanleg is noodzakelijk, een goede zaak. Maar er zullen alweer 26 parkeerplaatsen verdwijnen. Dat is problematisch voor de bewoners. Het gaat mij vooral daar om: dat de bewoners het makkelijker krijgen in deze stad. Met het huidige parkeerbeleid wordt het voor de bewoners steeds moeilijker. Hoe kan je als bewoner met je boodschappen thuis geraken? Waar vind je parkeerplek als bewoner? Daarom moet er meer controle komen op bewonerskaarten. Er moet ook belet worden dat bijvoorbeeld ambtenaren die hier niet wonen toch op voor bewoners gereserveerde plaatsen kunnen parkeren, een hele dag lang. Er zijn veel oplossingen mogelijk, met garanties voor bewoners. Daar moet creatief aan gewerkt worden. Je ziet nog steeds dat mensen die uitgaan in de stad eerst en vooral een parkeerplek op straat zoeken, ten nadele van de bewoners, terwijl parkeergarages grotendeels leeg blijven staan. Ik woon achter zo'n parkeergarage en ik zie heel duidelijk dat zelfs op drukke weekendavonden minstens twee verdiepingen gewoon leeg staan! Goede signalisatie ontbreekt. Een goede en volgehouden informatiecampagne van de overheid naar de bevolking kan veel oplossen. Al ben ik me ervan bewust dat niet alles oplosbaar is. Slecht georganiseerde mobiliteit heeft trouwens ook gevolgen voor de economische activiteit in de stad. Ikzelf ga niet meer naar de wasserette op de hoek omdat ik er niet meer kan stilstaan om wasmanden in en uit te laden. En ik weet dat bepaalde winkels waar mensen zware producten aankopen, verdwijnen omdat de parkeerplekken in de directe omgeving geschrapt werden.

DV: Ben je van plan in Brussel te blijven wonen?

FN: Dat denk ik wel, het is hier ondanks alles een heel plezierige en interessante plek om te leven. Ik woon hier mooi en alles is op loopafstand, dat is niet onbelangrijk wanneer je ouder wordt. Ik ga wel regelmatig en graag naar zee, bijvoorbeeld op autoloze zondag. Dat is de zondag waarop een heel gewest van één miljoen inwoners wordt gegijzeld en waarom? Eén zondag verandert toch niets! Waar dient zo'n zondag dan voor? Het geeft in ieder geval een vertekend beeld: men zwaait met duizenden deelnemers terwijl er daar wellicht een heel pak tussen zitten die omwille van het verbod op auto's en tot hun grote spijt niet bij oma op de buiten op bezoek kunnen, wat ze op een andere zondag wel doen!

DV: Je bent hier ook verknocht aan het culturele leven.

FN: Ik ben altijd met heel veel bezig geweest, ook naast mijn drukke job. Dat is vooral een kwestie van goed organiseren. Cultuur is altijd heel belangrijk geweest voor mij. Ik heb het geluk gehad mee aan de wieg te hebben kunnen staan van onder meer TV Brussel, de Ancienne Belgique en nog andere culturele organisaties. Ik was ook lang bestuurder van Bozar, Willemsfonds en de Raad voor Lokale Radio's. Samen met andere gemotiveerde mensen dit soort van instellingen kunnen ontwikkelen, dat is ongelooflijk boeiend.

DV: TV Brussel is in die jaren veel veranderd.

FN: Op 10 jaar tijd is het hele medialandschap veranderd en geëvolueerd. En dat in die mate dat de bestaansreden van regionale televisies grotendeels voorbijgestreefd is. Men zou een keer alles moeten stopzetten en gaan brainstormen en vanaf nul herbeginnen. Het is zonder meer onbegrijpelijk dat je overal in het land ruim 150 zenders kan ontvangen via de kabel maar TV Brussel niet! De frequentieschaarste bestaat toch al lang niet meer, dus waarom nog steeds dat probleem? TV Brussel zou moeten kunnen ontvangen worden van Oostende tot Aarlen, net als Télé Bruxelles natuurlijk.

DV: Je blijft ook voorzitter van het Willemsfonds?

FN: De fondsen zijn de monumenten van het Vlaamse sociaal-cultureel leven. Ze zijn heel erg belangrijk geweest en dat is nog steeds zo. Natuurlijk is het niet gemakkelijk werken. Vrijwilligers vinden is moeilijk. Maar ik merk toch dat er een nieuwe generatie jongeren is, ook en zeker bij het Willemsfonds, die in Brussel ingeweken is en hier wil actief zijn en zich engageren. Dat is de aantrekkingskracht van Brussel en goed nieuws na moeilijke jaren.

DV: Vertel eens, mocht je het hier voor het zeggen hebben, wat zou je dan nog veranderen?

FN: De kasseien! En niet enkel omwille van de fietsers, al hebben die er ook last van, maar wel omwille van de dames met hoge hakken. Mijn vrouw wil bijna niet meer te voet van bij ons thuis naar de Vismarkt om een hapje te eten omdat ze bang is haar enkels te verzwikken. Kasseien: dat was OK in de middeleeuwen!

DV: Bedankt Freddy!



Bedrijvig Brussel > Art) & (Marges Museum

In de Hoogstraat vlak naast het Sint-Pietershospitaal, in een vroeger OCMW-gebouw, ontdekten we een klein maar interessant museum. 25 jaar na zijn oprichting werd "Art en Marge" omgedoopt tot het Art) & (Marges Museum.

Het museum zorgt voor het onderzoek en de verspreiding van artiesten werkzaam buiten het officiële kunstcircuit. Deze artiesten worden "outsiders" genoemd.

Het museum wil de outsiderkunst promoten en met thematische exposities een groter publiek bereiken.

Op dit ogenblik loopt "Corps Accords-Body Talk": deze tentoonstelling verzamelt werken van outsider- en insidierkustenaars die het lichaam op een zonderlinge manier benaderen, onthullen en verkennen.

De eerste verdieping is voorbehouden voor de vaste collectie van de outsiders. Tevens werden een aantal kunstenaars uit het officiële circuit en uit de marge uitgenodigd om een integratie voor de museale ruimte uit te voeren.

Dankzij de uitbreiding en de nieuwe inrichting van de zalen kunnen tijdelijke tentoonstellingen en een selectie uit de rijke collectie samen getoond worden in optimale omstandigheden. De vaste collectie, die uitsluitend bestaat uit schenkingen, telt vandaag ruim 2500 werken van binnen- en buitenlandse kunstenaars.

Directrice Carine Fol verwelkomt ons en leidt ons rond.

Wat is eigenlijk outsiderkunst?

De term outsiderkunst is de Engelse vertaling van Art Brut en werd voor het eerst gebruikt door Roger Cardinal in zijn boek *Outsider Art* uit 1972 en ter gelegenheid van de tentoonstelling *Outsiders* die in 1979 in Londen georganiseerd werd.

Jean Dubuffet die in 1945 de term Art Brut uitvond, gaf er de volgende omschrijving aan:

de werken door deze personen uitgevoerd, worden niet beïnvloed door de artistieke cultuur. Er is dus weinig of geen imitatie te bemerken, in tegenstelling tot hetgeen zich bij de "intellectuele" kunstenaars voordoet. De makers van de Art Brut putten alles uit zichzelf (onderwerpen, keuze van de materialen, ritme..) in de plaats van de voorschriften te volgen van de klassieke of hedendaagse kunst.

De toeschouwer ziet aldus het zuivere, rauwe, ongekleurde schepingsproces, zoals het helemaal opnieuw uitgevonden

wordt door de maker, die uitsluitend vertrekt van zijn eigen impulsen.

De term Art Brut dekt vele werken - tekeningen, schilderijen, beeldhouwwerken, assemblages en objecten - met een sterke individuele expressie, die uitgevoerd werden door kunstenaars buiten het traditionele opleidings- en verspreidingscircuit, zoals personen die geïsoleerd werken, geesteszieken, mediums..

Wat is de belangrijkste doelstelling van het museum?

Het in vraag stellen van de limieten van in- en outsiderkunst. De naamsverandering van het museum draagt bij tot het niet brandmerken van werken afkomstig uit de grenzen van de kunst. De ampersandverbinding (&) brengt de kunst en de marges samen zonder ze echter gelijk te stellen. Het museum wil geen gettomuseum zijn, maar een ruimte waar individuele kunstenaars en hun werk aan bod komen, een plaats van uitwisseling, van het ene ik naar het andere, van een kunst zonder marges.

Het museum wil tevens een goede vertrouwensband scheppen met de kunstenaars, outsiders kunnen hun kunst moeilijk uitdrukken. Vandaar dat het museum een scharnier wil zijn tussen de outsiders, het publiek en de pers.

In 2009 werd het museum officieel erkend door de Franse Gemeenschap en lid van de Brusselse Museumraad. Het museum is ook betrokken bij internationale uitwisselingsprojecten

We zien in de vaste collectie een verscheidenheid aan werken: een schoenmaker die op de onderkant van schoenen afbeeldingen schildert, een andere outsider die muzikale carrousels maakt.

Tekeningen van een vrouw die op oudere leeftijd in een instelling terecht gekomen is en pas op haar zeventigste begon te tekenen, ze maakte 5.000 tekeningen in tien jaar tijd.

Er is ook confronterende kunst van een doofstomme man met een verstandelijke handicap.

In de outsiderkunst wordt vaak gewerkt met herhalingen, het schrift...

"Veel bezoekers die voor de eerste keer het museum betreden, zijn verwonderd dat de werken gemaakt werden door mensen met een verstandelijke handicap" vertelt Carine ons.



Carine Fol

"Het aanschouwen van bepaalde werken, doet een deel van het publiek soms schrikken, bang om met zichzelf geconfronteerd te worden". Sommige outsiderwerken sluiten aan bij de primitieve Afrikaanse kunst, de beelden van Célestin Pierret zijn daar een voorbeeld van. De Art Brut beïnvloedde eveneens de surrealisten.

De werking van het museum is in handen van een vijftal personen.

Is dat niet te weinig?

"We doen veel beroep op vrijwilligers en stagiaires" verduidelijkt Carine ons", mensen vinden ons project zodanig boeiend dat ze hier graag willen werken. Tevens proberen we mensen die in de psychiatrie verbleven, terug te laten integreren in de maatschappij door ze hier een bepaalde functie te geven".

Bij het buitengaan nemen we een kijkje in de bookshop. Naast de prachtige catalogus van de tijdelijke tentoonstelling zien we cd's, bulletins, postkaarten en publicaties van andere tentoonstellingen die hier plaatsvonden. In het gebouw bevindt zich tevens een documentatiecentrum betreffende de outsiderkunst. Het museum is een absolute must voor de ware kunstliefhebber.



werk van Célestin Pierret

Art) & (Marges Hoogstraat 312-314 1000 Brussel

Tel: 02 533 94 90 - Fax: 02 533 94 98

info@artetmarges.be www.artetmarges.be

De tentoonstelling "Body Talk" samen met de permanente collectie loopt nog tot en met 31 december 2010

Open van woensdag tot zondag van 11u tot 18u

Gesloten op maandag, dinsdag en officiële feestdagen

Stadschap Vijfhoek > Kan architectuur de stad redden?

Onder de titel 'Bouwen voor Brussel Architectuur en Stedelijke Transformaties in Europa'¹ organiseert Bozar een goed gedocumenteerde tentoonstelling met projecten uit een groot aantal Europese steden die tot voorbeeld zouden kunnen strekken voor de ontwikkeling van Brussel.

Een tentoonstelling gemaakt door architecten stelt natuurlijk de Architectuur als Allerhoogste. Volgens Bozar zouden "architectuur en stedenbouw een van de belangrijkste instrumenten zijn om op een heel concrete manier grootstedelijke uitdagingen te pareren".

Wij durven daar vraagtekens bij zetten.

Een paar weken geleden titelde Le Soir in zijn immo bijlage: AG Real Estate (ex Fortis) houdt het hart van Brussel in zijn handen, bijgaande foto's hoeven weinig commentaar, het beleid wordt dikwijls gestuurd vanuit het privé belang.

De ironische setting van de tentoonstelling is niet zonder betekenis: de projecten worden voorgesteld op afzonderlijke tafels, alleen de lege tafel met matras voor Brussel heeft sterke trekjes van een ziekenbed.

De tentoonstelling is opgebouwd rond vijf "grootstedelijke uitdagingen": de bevolkingsexplosie, de nood aan publieke voorzieningen, de onaangepaste werkgelegenheid, het verkeersinfarct en de internationale roeping.



De geciteerde Europese steden zijn ongetwijfeld voorbeelden waaraan wij onze ambities moeten meten. Brussel moet een referentie worden zoals bv. Barcelona, Berlijn, Stockholm. Nieuwe initiatieven moeten internationale kwaliteit en uitstraling nastreven. Tot zover zijn we het eens met het opzet van de tentoonstelling.

Waar we de makers niet volgen is in het geloof dat Architectuur en visionaire architecten de motor zijn bij het bedenken en oplossen van de vraagstukken van planning en architectuur.

In Barcelona is de politiek intelligent gestuurde speculatie rond de Olympische Spelen van 1992 de aanzet geweest voor een nieuwe aanpak. Het zijn niet de Nouvels of Koolhazens en andere "top architecten" van deze wereld die het beleid van een stad bepalen, zij zijn de huurlingen betaald door belangengroepen en in Brussel zelden door de overheid.

Waar we hen evenmin kunnen volgen is in hun veel te schematische benadering met een duidelijk gebrek aan kennis van de Brusselse context.

Brussel is een stad die kunstmatig begrensd is, Brussel zit gevangen in een carcan, gekneld in een Rand waarmee geen overleg is, laat staan waar men inspraak in heeft. Poneren dat de stedelijke industriegebieden moeten ontsloten worden voor velelei functies betekent dan ook tezelfdertijd werkgelegenheid uitstoten.



Lichtzinnige vergelijkingen maken omtrent sociale woning politiek zonder te definiëren wat men er in de voorbeeldsteden onder verstaat en zonder aandacht voor de budgettaire mogelijkheden van een weeral onder-gefinancierd gewest lijkt ons ook geen goed uitgangspunt.

Het zijn maar enkele voorbeelden die ons bij deze tentoonstelling de wenkbrauwen deden fronsen. Toch raden wij aan om eens te gaan kijken. Laat u echter niet verblinden door de blitse maquettes, lees de verhalen en neem de tijd voor de Brusselse getuigenissen (video).

Het lijkt er sterk op dat de bevoegde minister in het kader van het Europees voorzitterschap snel snel het blazoen wat heeft willen oppoetsen met meer spektakel dan inhoud.

Stadsbiografie > Non-lieu



© Stadsbiografie / Barbara Boie

Stadsberichten

> Stedelijk Platform

Kleine initiatieven, grote uitdagingen

Al meer dan 5 jaar koppelt City Mine(d) stadstuiniers aan fietsers, doe-het-zelvers, stadsplanners en koks doorheen projecten op publieke plaatsen. Wat deze mensen verbindt, is hun creativiteit om het dagelijks leven in de stad aangenamer te maken. Hun initiatieven zijn niet gericht op geld verdienen of macht. Ze ontstaan gewoon voor het plezier of als antwoord op lokale en dringende noden. Er zijn mensen in betrokken die niets te maken hebben met politiek, milieu of bewust consumeren, maar evengoed activisten en militanten. De grote uitdagingen waarmee we vandaag geconfronteerd worden, en die verband houden met milieu, solidariteit en democratie, dwingen ons vaak tot het veranderen van onze gewoontes. Toch bieden positieve en creatieve initiatieven zoals tafels buiten zetten en de burens uitnodigen, spullen zelf maken en hergebruiken, en verlaten terreinen ombouwen tot stadstuinen ook antwoorden op deze grote uitdagingen.

In november brengt City Mine(d) een dertigtal van deze initiatieven uit 13 Europese steden samen in een Stedelijk Platform. Het doel is ervaringen uit te wisselen, te bekijken hoe ze linken aan deze grote uitdagingen, te tonen hoe ze te werk gaan en anderen aan te zetten tot actie.

Het programma:

Op 19 november vindt een debat plaats over de vraag hoe kleine initiatieven al dan niet een antwoord kunnen bieden op de grote uitdagingen van deze tijd (instorting van de financiële markten, opwarming van de aarde,...). Vertegenwoordigers van het beleid en de bedrijfswereld gaan in debat met onderzoekers en activisten.

Flagey, vanaf 19.30

Op 20 november zijn er gesloten publiek workshops en ontmoetingen. Het groot publiek kan 's avonds terecht in het Zenuwcentrum, Waverssesteenweg 218, 1050 Brussel voor ontmoetingen met opiniemakers, beleidsmakers en andere invloedrijken.

De driedaagse wordt afgesloten met een Bazaar. De bedoeling is ideeën, plannen, projecten of meningen te delen, te testen of toe te passen op de Europawijk. En vooral ideeën van mekaar op te pikken en er zelf mee aan de slag te gaan. Succesvolle projecten verlopen niet langer volgens het plan van experts en vaklui, maar ontstaan op een organische manier, in openheid en diversiteit. De Bazaar vindt ook plaats in het Zenuwcentrum.

*Info en organisatie: City Mine(d), 02 779 59 00,
info@citymined.org, www.citymined.org*

> Seniorencentrum sluit Ouderenweek feestelijk af

In het kader van de Ouderenweek (15-20 november) organiseert het Seniorencentrum voor de Nederlandstalige Brusselse senioren een feestelijke afsluiter. Onder de vlag "Rollen & Bollen door Brussel" kunnen senioren bekende maar onbemande hoekjes van de hoofdstad leren kennen. Een dagje toerist in eigen streek spelen, als het ware...

De ontdekkingsreis begint om 8u30 met een ontbijt, waarna de autocar vertrekt naar een te ontdekken plekje. Na het middagmaal in een gezellig restaurant, is er nog een geleide rondrit in Brussel voorzien. Deelnemen kost slechts 25 euro, alles inbegrepen.

*Info: Seniorencentrum, Leopoldstraat 25, Brussel
of www.seniorencentrum-brussel.be. Tel 02 210 04 60
info@seniorencentrum-brussel.be*

Bataaf in Brussel

BRUSSEL GROOTSTAD?

Je leest het tegenwoordig overal, Brussel is een grootstad, ja, zelfs een metropool.

Wat ze met grootstad bedoelen weet ik niet precies, het woord staat niet in mijn woordenboek. Ik neem aan een heel grote stad.

Casablanca, meer dan vijf miljoen inwoners, is een grote stad, of anders Chongqing.

Wat zei u? Chongqing, een stad in China, zeven maal groter dan Brussel.

Brussel heeft wel de problemen van een grote stad, armoede en werkloosheid.

De dag – 12 oktober van het jaar Onzes Heren 2010 - dat ik op teletekst lees dat ruim een kwart van de Brusselaars onder de armoedegrens leeft staat het aandeel Nationale Bank op 3614 euro en is de heer Bart De Wever – schijn bedriegt – koninklijk bemiddelaar. Maar, u vergat het wellicht, Yves Leterme regeert nog steeds

Hallo, bent u daar nog?

Hans Vossen

Berichtjes van hier en ginder

Verenigingen en andere leuke activiteiten

De Vlaamse Club voor Kunst, Wetenschap en Letteren organiseert in november twee gespreksavonden. Op 8 november spreekt Dr. Wim Coudenys over "Tsaar Poetin ? de typisch Russische kantjes van een wereldleider".

Op 22 november spreekt het clublid Jan Van de Wouwer over "Illegitimus, mijn overgrootvader".

De voordrachten vinden plaats om 19u45 in de taverne "Den Cruywaeghen-La Brouette" op de Grote Markt.

Info: www.vlaamseclubbrussel.be

KWB Laken-Jette start een werking op die aansluit bij de nieuwe campagne 'op energiejacht'. Van december tot maart proberen we zoveel mogelijk ton CO2 te besparen door een klimaatmeester te vragen die thuis bij de deelnemers mee op zoek gaat naar energieverlies. Startavond op 18 november: ervaringen van de deelnemers die vorig jaar deelnamen aan de klimaatwijken, voorstelling actie "op energiejacht" en bespreking van nevenactiviteiten.

Op energiejacht: 18 november om 20u in café Nekkersdal, E. Bockstaellaan 107 te Laken
Info: pol.arnauts@hotmail.com

Op zondag 21 november vindt het 'Tapas'-wijkfeest Bloemenhofplein plaats op het Bloemenhofplein in 1000 Brussel. Iedereen is welkom van 12u tot 16u.

Info: willie@coditel.net

Leeskring De Blauwe Verwondering is een nieuw initiatief van enkele enthousiaste lezers, die één of tweemaal per jaar samenkomen om een literair meesterwerk te bespreken. Tijdens de eerste samenkomst besprak de kring De Verwondering van Hugo Claus. Bij de volgende ontmoeting zal Vaders en Zonen van Ivan Toergenjev besproken worden.

Voel je je aangesproken om in een gezellige en onbezonnen sfeer je leeservaringen met anderen te delen? Schrijf je dan in voor het

volgende kennismakingsmoment op zaterdag 4 december 2010 in Brussel door een mail te sturen naar kathleendeblauwe@hotmail.com

Cultuurforum: dossier Taalgrens met Rik van Cauwelaert
Tussen 1961 en 1963 werd de taalgrens, waarvan de val van het West-Romeinse Rijk de fundamenteën legde, wettelijk vastgelegd. Veertig jaar na datum zorgt de scheiding tussen de twee taalgemeenschappen nog steeds voor spanningen.

Dinsdag 9 november 2010, 19.45 uur
Auditorium KBC-Havenlaan, Havenlaan 2, 1080 Brussel.
Inschrijven kan via www.davidsfonds.be, 02 512 89 43
of via brussel@davidsfonds.be.

Het Regenbooghuis organiseert Knitting against Aids. Er worden sjaals gebreid, die vervolgens verkocht worden. De opbrengsten gaan naar Brusselse, nationale en internationale AIDS en HIV projecten. Hiermee worden Aids en HIV op een andere en ludieke manier onder de aandacht gebracht. Mensen samenbrengen om te breien tegen AIDS en HIV is een andere manier om het onderwerp bespreekbaar te maken. En wie kan er tijdens die koude wintermaanden geen sjaal gebruiken? Dus: brei er op los, alleen of in clubverband. Of schenk wol en priemen waar iemand anders mee aan de slag kan. Of koop een sjaal!

Info: Regenbooghuis, 02 503 59 90, info@rainbowhouse.be

Helemaal vrijwillig

Steunpunt Vrijwilligerswerk "Het Punt" organiseert op zaterdag 24 november van 9u30 tot 16u30 een vorming "Vrijwilligers werven, een koud kunstje?". De vorming is voornamelijk gericht naar beroepskrachten uit vrijwilligersorganisaties.

Info en inschrijvingen: 02 218 55 16 hetpuntvorming@gmail.com



colofon

Werkten aan dit nummer mee: Nora De Kempeneer, Pol Vervaeke, Etienne Philips, An Vandeveld, Hans Vossen, Kurt Deruyter, Marcel Rijdams, Bart Azare en Barbara Boie.

Foto's: De Markten en ingezonden

Lay-out: Grafische Groep Tuerlinckx Molenstede

Oplage: 7.300

Advertentiewerving: De Markten,
02 512 34 25, demarkten@demarkten.be

Verantwoordelijke uitgever: Isolde Boutsen
De Vijfhoek is het maandblad van De Markten,
Oude Graanmarkt 5, 1000 Brussel
02 512 34 25, demarkten@demarkten.be,
www.demarkten.be
Met de steun van de Vlaamse Gemeenschapscommissie

Steun De Vijfhoek: Uw steun blijft welkom op rekeningnummer 433-1147061-61 van De Markten met vermelding "steun De Vijfhoek".

Voor het decembernummer van De Vijfhoek zijn teksten en aankondigingen welkom tot uiterlijk 12 november.

Secretariaat: het secretariaat van De Markten is open van maandag tot donderdag van 9 tot 20u en op vrijdag van 9 tot 17u. Het secretariaat is ook open op zaterdag van 9 tot 13u, behalve tijdens de schoolvakanties. Het secretariaat is gesloten op 1,2,11 en 12 november.

